

Objekttyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **89 (1971)**

Heft 171

PDF erstellt am: **12.07.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.



# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce

## Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, Montag 26. Juli 1971  
Berne, lundi 26. juillet 1971

1849

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen  
Parait tous les jours, les dimanches et jours de fête exceptés

89. Jahrgang  
89<sup>e</sup> année

N<sup>o</sup> 171

Redaktion und Administration: Effingerstr. 3, 3000 Bern. ☎ (031) 61 20 00 (Eidg. Amt für das Handelsregister ☎ (031) 61 26 40) - Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Preise: Kalenderjahr Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50, Ausland: jährlich Fr. 40.-, Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto) - Annonceagentur: Publicitas AG - Insertionsstarif: 28 Rp. (Ausland 33 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum.  
Rédaction et administration: Effingerstr. 3, 3000 Berne. ☎ (031) 61 20 00 (Office féd. du registre du commerce ☎ (031) 61 26 40) - En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix: Suisse: année civ. 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; étranger 40 fr. par an. Prix du numéro 25 ct. (port en sus) - Régie des annonces: Publicitas S.A. - Tarif d'insertion: 28 ct. (étranger 33 ct.) la ligne de colonne d'un millimètre ou son espace.

### N<sup>o</sup> 171 Inhalt - Sommaire - Sommario

#### Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister. - Registre du commerce. - Registro di commercio.  
Abhanden gekommene Werttitel. - Titres disparus. - Titoli smarriti.  
Ring-Wohnungen Flims AG.  
Ring-Wohnungen St. Moritz AG.  
Ring-Wohnungen Locarno AG.  
Ring-Wohnungen Lugano AG.  
Ring-Wohnungen Gstaad AG.  
Ring-Wohnungen Davos-Platz AG.  
Ring-Wohnungen Davos-Dorf AG.  
Ring-Wohnungen Arosa AG.  
Master Management Company SA, in Liquidation, in Zug.  
Andas AG, Zürich.  
Bulaco SA, en liquidation, à Genève.  
Somana SA, en liquidation, à Genève.  
Transimex Holding SA, con sede a Lugano.  
Bilanzen. - Bilans - Bilanci.

#### Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

République centrafricaine: Règlementation des professions commerciales.  
Guadeloupe: Droits d'octroi de mer - Exonérations temporaires.  
Martinique: Droits d'octroi de mer - Exonérations temporaires.  
Réunion: Droits d'octroi de mer - Exonération temporaire.  
Postcheckverkehr, Beiträge. - Chèques postaux, adhésions.

#### Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

### Handelsregister - Registre du commerce Registro di commercio

#### Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Schwyz, Nidwalden, Glarus, Zug, Freiburg, Solothurn,  
Basel-Stadt, Schaffhausen, Appenzell A.-Rh., Appenzell N.-R.

#### Zürich - Zurich - Zurigo

Berichtigung.  
**Hotel Zürich AG**, in Zürich 6 (SHAB Nr. 167 vom 21.7.1971, S.1809). Das Grundkapital wurde von Fr. 18'000'000 auf Franken 20'000'000 erhöht.  
13. Juli 1971.  
**T.O.P.-E.D.V., Team für Organisation und Programmierung**, Bucher, Birgi, Dösch & Stähli, in Zürich 8, Münchaldenstrasse Nr. 40, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 23.6.1971. Gesellschafter mit Kollektivunterschrift zu zweien: Alois Bucher, von Rémerswil LU, in Zürich 10; Gottfried Bürgli, von und in Arth SZ; Oskar Dösch, von Tinznang GR, in Zürich 8, und Werner Stähli, von Rapperswil BE, in Zürich 3. Unternehmensberatung sowie Organisation und Programmierung von elektronischen Datenverarbeitungsanlagen (EDV).  
13. Juli 1971. Vertretungen.  
**Werner Hurter & Co.**, in Küsnacht, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 14 vom 19.1.1970, S.123). Handel und Vertretungen in Industrie-Garnen aller Art. Die Gesellschaft ist aufgelöst. Das Geschäft ist mit Aktiven und Passiven gemäss Uebernahmebilanz auf den 1. Januar 1971 von der Hurter AG, in Küsnacht, übernommen worden. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.  
13. Juli 1971. Vertretungen.  
**Hurter AG**, in Küsnacht, Oberwachtstrasse 13, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 23.6.1971. Zweck: Handel und Vertretungen in Industriegarnen aller Art; kann alle Geschäfte betreiben oder sich an solchen beteiligen, die mit dem Zweck des Unternehmens im Zusammenhang stehen. Grundkapital: Fr. 100'000, voll liberriert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Uebernimmt Kommanditgesellschaft «Werner Hurter & Co.» in Küsnacht, mit Aktiven (Fr. 369'252.42) und Passiven (Fr. 127'990.80) gemäss Uebernahmebilanz per 1.1.1971 zum Preise von Fr. 241'261.62, wovon Fr. 98'000 auf das Grundkapital angerechnet. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre im SHAB oder brieflich. VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR: Werner Hurter, von Kappel am Albis, in Zollikon, Präsident, und Lydia Anna Hurter, von Kappel am Albis, in Zollikon, beide mit Einzelunterschrift. Kollektivprokura zu zweien wird erteilt an Margrit Honegger, von Stäfa, in Zürich.  
13. Juli 1971.  
**Unternehmensberatung Dr. oec. Guido Imholz**, in Zürich, Löwenstrasse 11, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Dr. Guido E. Imholz, von Zürich, in Adliswil. Unternehmensberatung.  
13. Juli 1971.  
**Frau Wally Koretzky, Kunsthandel**, in Zürich (SHAB Nr. 132 vom 11.6.1964, S.1814). Diese Firma wird, da nicht eintragungsbefähigt, auf Begehren der Firmainhaberin gelöscht.

13. Juli 1971. Elektrische Installationen.  
**Walter Gujer**, in Zürich (SHAB Nr. 264 vom 10.11.1961, S.3274). Ausführung von elektrischen Installationen. Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

13. Juli 1971. Druckerzeugnisse.  
**Elton-Verlag AG.**, in Zollikon, Seestrasse 121, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 24.6.1971. Zweck: Verlag und Vertrieb von Druckerzeugnissen aller Art, insbesondere Herausgabe von Fachbüchern, Fachlexiken und Katalogen; kann ähnliche Unternehmen erwerben und sich an solchen im In- und Ausland beteiligen. Grundkapital: Fr. 50'000, voll liberriert; 500 Namenaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 3 bis 7 Mitglieder. Mitglieder des VR: Elmar Theodor Birgelen, von Zürich, in Zollikon, Präsident; Edgar Britschgi, von Malix, in Zürich, Vizepräsident, und Anton von Moos, von Dagmersellen, in Weiningen, alle drei mit Kollektivunterschrift zu zweien.

13. Juli 1971. Beteiligungen.  
**Vaudreuil S.A.**, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 12.7.1971 eine Aktiengesellschaft. Zweck der Gesellschaft ist die Beteiligung an in- und ausländischen Unternehmen, namentlich zur Entwicklung kommerziell genutzter Liegenschaften. Das Grundkapital beträgt Fr. 50'000; es ist zerlegt in 50 voll liberrierte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen im Publikationsorgan oder brieflich. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 7 Mitgliedern. Einziges Mitglied des Verwaltungsrates ist Werner Anton Blum, von Schwyz, in Zürich, er führt Einzelunterschrift. Gesellschaftsdomizil: Sonnegstrasse 55, Zürich 6 (bei der Investifinance S.A.).

14. Juli 1971.  
**Ernst Egli AG, Schlosserei und Apparatebau**, in Horgen, Adresse: Glärnischstrasse 18, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 29.6.1971. Zweck: Betrieb einer Konstruktions- und Bauschlosserei sowie einer mechanischen Werkstätte mit Apparatebau; kann sich an gleichen oder ähnlichen Betrieben beteiligen oder solche übernehmen. Grundkapital: Fr. 100'000, voll liberriert; 200 Namenaktien zu Fr. 500. Uebernimmt das unter der im Handelsregister nicht eingetragenen Firma «Ernst Egli, Schlosserei», in Horgen geführte Geschäft mit Aktiven von Fr. 119'676.10 und Passiven von Fr. 16'158.80 gemäss Uebernahmebilanz per 31.12.1970 zum Preise von Fr. 103'517.30, wovon Fr. 100'000 auf Grundkapital angerechnet. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehr Mitglieder. Einziges Mitglied des VR: Ernst Egli-Rothenfluh, von Schänis, in Horgen, mit Einzelunterschrift.

14. Juli 1971. Waren aller Art.  
**Robino AG.**, in Zürich 8 (SHAB Nr. 278 vom 26.11.1968, S.2557). Ein- und Ausfuhr von und Transithandel mit Waren usw. Albert Meyer, bisher einziges Mitglied des VR (Verwaltungsrat), ist nun Präsident desselben; er führt weiter Einzelunterschrift. Neues Mitglied des VR ohne Zeichnungsbefugnis ist Inge Meyer, von Zürich, in Stäfa.

14. Juli 1971.  
**Bank Frei, Treig & Co. Aktiengesellschaft**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 206 vom 4.9.1970, S.2007). Hans Eggenberger aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Walter Treig nicht mehr Präsident des VR, bleibt aber Mitglied desselben und führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen. Caspar René Zentner, bisher Vizepräsident, nun Präsident des VR; führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen: Heinz Jent, von und in Basel; Walter G. Frehner, Mitglied des VR, wohnt nun in St. Gallen.

14. Juli 1971. Waren aller Art, Gewebe.  
**Abegg & Co. AG, Zürich**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 70 vom 25.3.1971, S.700). Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Garnen und Geweben usw. Neu hat Einzelprokura: Karl Ernst Goetz, von Hemishofen SH, in Mailand.

14. Juli 1971. Bauten.  
**Ed. Züblin & Cie., A.-G.**, in Zürich 10 (SHAB Nr. 173 vom 28.7.1970, S.1713). Ausführung von Bauten in Hoch- und Tiefbau, insbesondere von Beton- und Eisenbetonarbeiten usw. Neu hat Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen: Willy Burkhard, von Wädenswil und Richterswil, in Rüschlikon.

14. Juli 1971.  
**Thermo-Confort AG**, in Zürich 6 (SHAB Nr. 276 vom 25.11.1969, S.2716). Erstellung von Zentralheizungsanlagen und Kesselhäusern usw. Eugen Hollenstein aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Walter Kunz, bisher Präsident des VR, nun einziges Mitglied desselben; führt weiterhin Einzelunterschrift.

14. Juli 1971.  
**Gesellschaft für Haus- und Grundbesitz in Zürich**, in Zürich 8 (SHAB Nr. 114 vom 19.5.1969, S.1127). Erwerb und Verkauf von Liegenschaften und Grundstücken usw. Ernst Tanner aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Georges Hangartner, von Altstätten SG, in Zumikon.

14. Juli 1971. Immobilien.  
**Marfel S.A.**, in Zürich 8 (SHAB Nr. 114 vom 19.5.1969, S.1127). Erwerb und Verkauf von Liegenschaften und Grundstücken usw. Ernst Tanner aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Georges Hangartner, von Altstätten SG, in Zumikon.

14. Juli 1971.  
**Handelsfinanz A.G. (Finanze Commerciale S.A.) (Finanza Commerciale S.A.)**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 179 vom 4.8.1970, S.1770). Dr. Antonio Monti und Dr. Giandomenico Sertoli sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Die Prokura von Dr. Kurt Spieser

ist erloschen. Neue Mitglieder des VR ohne Zeichnungsbefugnis sind: Dr. Carlo Bombieri, italienischer Staatsangehöriger, in Mailand, und Giuseppe Osio, italienischer Staatsangehöriger, in Mailand. Neu haben Kollektivprokura Heinz Haller, von Gontenschwil, in Wettlingen, und G. Giacomo Bianchi Mina de Noris, italienischer Staatsangehöriger, in Zürich. Die Prokuristen zeichnen ausschliesslich mit je einem zeichnungsberechtigten Mitglied des VR oder mit einem Mitglied der Direktion oder mit einem anderen Kollektivunterschriftenberechtigten.

14. Juli 1971.  
**Belmastahl, AG für Belüftungen, Maschinen- und Stahlbau**, in Horgen (SHAB Nr. 251 vom 27.10.1970, S.2427). Max Wehrli und Benjamin Ritter aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften erloschen. Walter Heller nun einziges Mitglied des VR; er führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift; seine Prokura ist erloschen.

14. Juli 1971.  
**Iva A.G. für internationale Werbung**, in Zürich 6 (SHAB Nr. 145 vom 24.6.1968, S.1362). Die Prokura von Adolphe Michel ist erloschen. Neuer Vizepräsident mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Anton Küng; seine Prokura ist erloschen. Neu hat Kollektivprokura: Rudolf Ungriecht, von und in Dietikon; der Genannte sowie die bereits eingetragenen Prokuristen Karl von Kannen, Josef Seiler, Otto Egl, Jean Bantli, Bruno Fuchs und Werner Bürgisser zeichnen je ausschliesslich mit Franz L. von Senger, Präsident und Delegierter des Verwaltungsrates, oder mit Albert Kern, Mitglied des Verwaltungsrates und Direktor, oder mit Anton Küng, Vizepräsident.

14. Juli 1971.  
**Banque de Paris et des Pays-Bas (Suisse) SA, Zweigniederlassung** in Zürich 1 (SHAB Nr. 147 vom 28.6.1971, S.1591), mit Hauptsitz in Genf. Neue Adresse: Akazienstrasse 2, in Zürich 8.

14. Juli 1971. Immobilien.  
**Fora A.G.**, in Zürich 7 (SHAB Nr. 79 vom 5.4.1971, S.800). Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Liegenschaften usw. Neue Adresse: Grossmannstrasse 34, in Zürich 10.

14. Juli 1971.  
**Cinefol AG**, in Zürich 7 (SHAB Nr. 53 vom 5.3.1970, S.495). Handel mit Fabrikation und Vertrieb von Apparaten und Artikeln in erster Linie der kinematographischen und photographischen und ferner auch der Röntgenbranche usw. René Schlachter, Präsident des Verwaltungsrates, wohnt nun in Safnern.

14. Juli 1971. Handelsgeschäfte.  
**Cingfils AG in Liquidation**, in Zürich 4 (SHAB Nr. 53 vom 5.3.1971, S.521). Durchführung und Vermittlung von Handelsgeschäften mit Waren aller Art usw. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

14. Juli 1971.  
**Mercedes-Benz Automobil Aktiengesellschaft**, in Schlieren (SHAB Nr. 125 vom 2.6.1971, S.1336). Herstellung und Vertrieb von Automobilen, Motoren und sonstigen industriellen Erzeugnissen usw. Prokura von Rolf Campolongo erloschen.

14. Juli 1971.  
**Panalpina Speditions AG, Zweigniederlassung** in Zürich 2 (SHAB Nr. 104 vom 6.5.1971, S.1085), mit Hauptsitz in Basel. Die Prokura von Max Perle erloschen.

14. Juli 1971. Chemisch-technische Apparate.  
**Ramón-Rocaal, AG in Liquidation**, in Zürich 6 (SHAB Nr. 291 vom 11.12.1968, S.2685). Handel mit chemischen oder chemisch-technischen Apparaten und Anlagen usw. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

14. Juli 1971.  
**VIRAG Verlags-AG (Editions VIRAG SA)**, in Zürich 7 (SHAB Nr. 281 vom 1.12.1970, S.2731). Herausgabe und Vertrieb der Zeitschrift «Industrie Rundschau» usw. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Heinz Christeler, von Lenk im Simmental, in Greifensee.

14. Juli 1971.  
**Vorhang-Versand GmbH**, in Kilchberg (SHAB Nr. 275 vom 23.11.1962, S.3382). Herstellung von und Handel mit Vorhängen aller Art usw. Durch Beschluss der Gesellschafterversammlung vom 24.2.1971, hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

14. Juli 1971. Drahtartikel.  
**Thür & Co.**, in Dietlikon, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 230 vom 2.10.1967, S.3261). Fabrik für Federn und Drahtartikel. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Annmarie Bloch, von Mümliswil-Ramiswil, in Dietlikon; Adalbert Burkhard, von Greifensee, in Uster, und Horst Meissner, deutscher Staatsangehöriger, in Illnau.

14. Juli 1971. Bankgeschäfte.  
**Julius Bär & Co.**, in Zürich 1, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 168 vom 22.7.1971), Bankgeschäft, Börsenagentur. Die Prokura von Horst-Dieter Schönbüt ist erloschen.

14. Juli 1971.  
**ELTON-Verlag, E. Birgelen & A. Vonmoos**, in Zollikon (SHAB Nr. 87 vom 16.4.1971, S.890). Verlag und Vertrieb von Druckerzeugnissen usw. Diese Kollektivgesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

14. Juli 1971. Radios, TV.  
**Toni Hagnauer**, in Seegraben, Wagenburg, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Toni Hagnauer, von Aarau, in Seegraben. Ursula Hagnauer, von Aarau, in Seegraben, ist Einzelunterschrift erteilt. Verkauf von Elektro-, Radio- und Fernsehapparaten.







Es wird als vermisst gemeldet:

Schuldbrief von Fr. 50.000.— im I. Rang, datiert vom 6. Dezember 1962, haftend auf E.-Bl. 641 im Grundbuch Kreuzlingen mit 41,84 Aren Land...

Der allfällige Besitzer dieses Schuldbriefes wird aufgefordert, diesen Titel innert Jahresfrist ab Publikation beim Gerichtspräsidium Kreuzlingen vorzulegen...

8280 Kreuzlingen, den 16. Juli 1971 Gerichtspräsidium Kreuzlingen

Es wird folgende Schuldurkunde vermisst:

Inhaberschuldbrief von Fr. 5000.—, ausgestellt am 2. November 1923, lautend auf die Firma Gebrüder Zanni, Bau- und Cementgeschäft, auf Dorf, Männedorf...

Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes und jedermann, der über diesen Auskunft geben kann, wird hiermit aufgefordert, sich binnen sechs Monaten von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an auf der Bezirksgerichtskanzlei Meilen zu melden...

8706 Meilen, den 25. Mai 1971 Im Namen des Bezirksamtes Meilen Der a.o. Substitut: Dr. Spahn

Der unbekannte Inhaber des vermissten

Namen-Schuldbriefes von Fr. 3000.—, Höchstzinsfuß 6%, vom 1. März 1950, Beleg 1/8638, haftend im II. Rang, im Nachgang zu Fr. 27.000.— und in Rangkonkurrenz mit drei weiteren Schuldbriefen...

wird hiermit aufgefordert, diesen Titel binnen Jahresfrist, vom Datum der ersten Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsblatt an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftlosklärung ausgesprochen wird.

2560 Nidau, den 16. Juli 1971 Der Gerichtspräsident: M. Stebler

Der derzeitige Besitzer des

Eigentümer-Schuldbriefes vom 20. Oktober 1954 von Fr. 5500.—, haftend auf GB Trimbach Nr. 1333 im I. Rang, Schuldnerin und Gläubigerin: Frau Christen-Wernli geb. Flückiger Anna, 1899, Trimbach,

wird aufgefordert, diesen Titel innert Jahresfrist beim Unterzeichneten vorzulegen, ansonst der Schuldbrief kraftlos erklärt wird.

4600 Olten, 17. November 1970 Der Amtspräsident von Olten-Gösgen: Dr. Studer

Es werden vermisst:

1. Schuldbrief Nr. 534 im Betrage von Fr. 21.000.—, datiert vom 3. Dezember 1935, zu Gunsten der St. Gallischen Kantonalbank, St. Gallen...

2. Kaufschuldenversicherungsbrief Nr. 191, Pfandprotokoll Ebnat-Kappel Band 11, Gr. Reg. Band 11, Fol. 34, im Betrage von Fr. 2781.53 (ursprünglich Fr. 3181.53), datiert vom 29. Juni 1905, letzte Gläubigerin: Leih- und Sparkasse Eschlikon...

3. Inhaberschuldbrief Nr. 6005, Pfandprotokoll Bronschhofen Band T, im Betrage von Fr. 10.000.—, datiert vom 27. Mai 1941, lastend im 2. Rang auf der Liegenschaft Kat. Nr. 381 in Bronschhofen...

4. Inhaberschuldbrief Wil Nr. 2906, im Betrage von Fr. 4000.—, datiert vom 15. Januar 1952, lastend im 5. Rang auf der Liegenschaft Kat. Nr. 833 an der Kirchgasse 18 in 9500 Wil des Hugo Flury-Werthmüller, Kaufmann;

5. Inhaberschuldbrief Wil Nr. 4660, im Betrage von Fr. 2000.—, datiert vom 10. Oktober 1957, lastend im 4. Rang auf der Liegenschaft Kat. 465 an der Wilenstrasse 57 in 9500 Wil des Paul Eigenmann-Treitl, Mechaniker;

6. Schuldbrief Nr. 9317, Pfandprotokoll Gossau Band 26, im Betrage von Fr. 4500.—, datiert vom 19. November 1912, zu Gunsten von Anna Elisabeth Schoch-Signer, lastend im 2. Rang auf den Grundstücken Gossau Nr. 1916 Schwarzstock (Wohnhaus und Scheune), Nr. 1938 Büelen und Nr. 1917 Schwarzstock (Wiesen), Nr. 1996 Hohrütliwald (Wald und Weg). Grundeigentümer: Konrad Schoch, Landwirt, 9202 Gossau;

7. 4 1/2% Inhaberoobligation Nr. 10561 der Darlehenskasse Mörschwil in 9402 Mörschwil, Fr. 3000.—, datiert vom 30. Dezember 1965, Verfall 1. Januar 1971, mit Zinscoupons per 1. Januar 1968, 1969, 1970 und 1971;

8. Sparhefte der Darlehenskasse Niederhelfenschwil in 9527 Niederhelfenschwil: Nr. 4785, Guthaben per 1. Januar 1969: Fr. 14 056.25, Nr. 7310, Guthaben per 1. Januar 1969: Fr. 2 482.50, beide lautend auf Anton Hug, Gächli, Lenggenwil;

9. Sparhefte der Ersparnisanstalt der Stadt St. Gallen, 9001 St. Gallen: Nr. 21022 lautend auf Georg Rüdiger, 1947, St. Gallen, Guthaben per 31. Dezember 1970: Fr. 4 048.10, Nr. 21598 lautend auf Martin Rüdiger, 1949, St. Gallen, Guthaben per 31. Dezember 1970: Fr. 1 335.85, Nr. 23103 lautend auf Thomas Rüdiger, 1955, St. Gallen, Guthaben per 31. Dezember 1970: Fr. 316.30;

Die allfälligen Inhaber dieser Wertpapiere werden aufgefordert, Ziffern 1 bis 6 innert eines Jahres und Ziffern 1 bis 9 innert sechs Monaten vom Tage der ersten Veröffentlichung an vorzulegen und zwar: Ziffer 1 und 9 beim Bezirksgerichtspräsidium St. Gallen, in 9004 St. Gallen, Ziffer 2 beim Bezirksgerichtspräsidium Obertrogenburg, in 9651 Stein, Ziffer 3, 4, 5 und 8 beim Bezirksgerichtspräsidium Wil, in 9500 Wil, Ziffer 6 beim Bezirksgerichtspräsidium Gossau, in 9202 Gossau und Ziffer 7 beim Bezirksgerichtspräsidium Rorschach, in 9400 Rorschach, ansonst die Wertpapiere kraftlos erklärt werden.

St. Gallen, den 16. Juli 1971 Rekurskommission des Kantonsgerichts

Es wird vermisst:

Eigentümerschuldbrief vom 17. September 1948, Belegserie II, Nr. 4495, von Fr. 25.000.—, lastend auf Konolfingen-Grundbuchblatt Nr. 2126 der Fräulein Rosa Hänni, geb. 1878, Privatière in Konolfingen.

Der allfällige Inhaber wird hiermit aufgefordert, den Titel innert Jahresfrist dem Richteramt Konolfingen in Schloswil vorzulegen, ansonst der Schuldbrief kraftlos erklärt wird.

3082 Schloswil, den 20. Juli 1971 Der Gerichtspräsident II: Gugger

Die allfälligen Besitzer der beiden

Inhaber-Depositenhefte Nr. 874 und Nr. 878 im Kapitalbetrag von je Fr. 19 838.05, lautend auf die Solothurnische Leihkasse in Solothurn, werden hiermit aufgefordert, die Wertpapiere innert 6 Monaten von der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem Amtspräsidenten von Solothurn-Lebern vorzulegen, ansonst die Wertpapiere kraftlos erklärt werden.

4500 Solothurn, den 18. Mai 1971 Der Amtspräsident von Solothurn-Lebern: R. Wirth

Es wird vermisst:

Schuldbrief vom 26. November 1927, Beleg P/2317 von Fr. 22 500.—, lastend auf Grundstück Nr. 239 von Hutwil, bisher im Eigentum von Otto Greub, Schmiedemeister, Luzernstrasse, Hutwil, nunmehr abgetreten an Heinz Greub, Schmiedemeister, Luzernstrasse, Hutwil, im 2. Rang, zu Gunsten des Otto Greub.

An allfällige Inhaber gebt hiermit die Aufforderung, den Titel innert Jahresfrist beim Richteramt Trachselwald vorzulegen, ansonst der Schuldbrief kraftlos erklärt wird.

3456 Trachselwald, den 20. Juli 1971 Der Gerichtspräsident: Blumenstein

Mit Bewilligung der II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich vom 3. November 1970 wird folgende Schuldurkunde als vermisst aufgerufen:

Inhaberschuldbrief von Fr. 153 600.—, datiert 19. Januar 1968, lautend auf Ehegatten Robert Schmider (geb. 1923) und Nelly Schmider geb. Huber (geb. 1925), wohnhaft in Sulzbach-Uster, lastend im ersten Rang auf 543 m<sup>2</sup> Wiese (darauf stehend ein Wohnhaus Assek. Nr. 3814 und eine Garage Assek. Nr. 3947) Kat. Nr. 903 (Gr.-Bl. 5224) im Oberdorf, Sulzbach-Uster. Letztbekannter Inhaber ist die Witwen- und Waisenkasse der Professoren der Eidg. Technischen Hochschule in Zürich.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen einem Jahr von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt.

8610 Uster, den 24. November 1970 Bezirksgerichtskanzlei Uster

Es wird als vermisst gemeldet:

Inhaber-Schuldbrief von Fr. 18 000.—, datiert den 11. September 1951, im 3. Rang, lastend auf Parzelle Nr. 242 K. Blatt 60 prov. Grundbuch Amtikon; Ursprünglicher Schuldner und Pfandeneigentümer: Silvio Triches-Schellenberg, 1907, Geflügelzucht, Bänikon-Bissegger.

Der allfällige Besitzer dieses Schuldbriefes wird aufgefordert, den Titel innert Jahresfrist dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst die Kraftloseklärung verlanet werden kann.

8570 Weinfelden, den 20. Juli 1971 Gerichtspräsidium Weinfelden

Es wird vermisst die

Inhaberoobligation 5% der Einwohnergemeinde Spiez 1966, von nom. Fr. 1000.—, Nr. 1442, nebst Jahrescoupons per 30. November 1968 und ff.

Der unbekannte Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, diesen innert 6 Monaten seit der ersten Publikation bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen, ansonst die Kraftloseklärung ausgesprochen wird.

3752 Wimmis, den 21. Juli 1971 Der Gerichtspräsident i. A.: Janser

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunden bewilligt:

3 Inhaberoobligationen zu je Fr. 1000.— nom., 6 1/2%, Tauernkraftwerke AG, Salzburg, 1969, Nr. 1079/80 und 15725, mit Jahrescoupons per 15. Dezember 1970 & ff.,

1 Inhaberoobligation zu Fr. 1000.— nom., 6 1/2%, Dow Chemical AG, Zürich 1970, Nr. 6163, mit Jahrescoupons per 1. März 1971 & ff.,

1 Inhaberoobligation zu Fr. 1000.— nom., 6 1/2%, Monsanto (Suisse) SA Zürich, 1970, Nr. 1095, mit Jahrescoupons per 20. April 1971 & ff.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunden Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen sechs Monaten von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würden die Urkunden als kraftlos erklärt.

8000 Zürich, den 18. Mai 1971 Bezirksgerichtskanzlei Zürich 7. Abteilung

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunden bewilligt:

10 Pfandbriefe der Pfandbriefzentrale der Schweizerischen Kantonalbanken, 3 1/2%, Serie 86, 1963, Nr. 305824-33 zu je Fr. 1000.— nom., mit Jahreszins-Coupons per 15. Juni 1971 & ff.,

2 Pfandbriefe der besagten Pfandbriefzentrale, 3 1/2%, Serie 86, 1963, Nrn. 320514-15 zu je Fr. 5000.— nom., mit Jahreszins-Coupons per 15. Juni 1971 & ff.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunden Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen sechs Monaten von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würden die Urkunden als kraftlos erklärt.

8000 Zürich, den 18. Mai 1971 Bezirksgerichtskanzlei Zürich 7. Abteilung

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunden bewilligt:

zwei Inhaber-Depositenhefte Nr. 6306 und Nr. 6307 der Schweizerischen Kreditanstalt, Paradeplatz 8, 8001 Zürich, Anfangswerte Fr. 3000.— und Fr. 3700.— eröffnet am 17. Januar 1963 (früherer Inhaber vermutlich Tibor Laszlo).

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunden Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen sechs Monaten von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würden die Urkunden als kraftlos erklärt.

8000 Zürich, den 18. Mai 1971 Bezirksgerichtskanzlei Zürich 7. Abteilung

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunden bewilligt:

3 Inhaber-Obligationen der Steirischen Wasserkraft- und Elektrizitäts-Aktiengesellschaft, Graz, 5%, Anleihe 1962, Nrn. 20559-61, zu je Fr. 1000.— nom., mit Jahrescoupons per 31. Dezember 1969 & ff.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunden Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen sechs Monaten von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würden die Urkunden als kraftlos erklärt.

8000 Zürich, den 21. Mai 1971 Bezirksgerichtskanzlei Zürich 7. Abteilung

Le président II du Tribunal du district de La Chaux-de-Fonds somme le ou les détenteurs inconnus du

livret d'épargne N° 517 639, de la Banque cantonale neuchâteloise, à La Chaux-de-Fonds, au capital de Fr. 10 213.55, valeur 31 décembre 1970,

d'avoir à le produire dans le délai de six mois dès la première annulation au greffe du Tribunal de La Chaux-de-Fonds, faute de quoi l'annulation en sera prononcée.

2300 La Chaux-de-Fonds, 15 juillet 1971 Le président II du Tribunal: Frédy Bond

Deuxième avis

Le président du Tribunal de première instance somme le détenteur inconnu des

trois obligations au porteur N° 6089 à 6091 au nominal de Fr. 5000.— chacune, avec coupons au 20 juin 1971 et suivants attachés, de l'emprunt 1965 4<sup>e</sup>, série 15, de la Caisse Hypothécaire du canton de Genève,

de les produire et de les déposer au greffe du Tribunal dans le délai de six mois à compter de la première insertion du présent avis, faute de quoi l'annulation en sera prononcée.

Faisons défense au débiteur des titres d'en acquitter le montant sous menace de devoir payer deux fois. B XXXIII (661<sup>e</sup>)

1200 Genève, le 18 juin 1971 Tribunal de première instance Pierre Fournier, président

Troisième avis

Le président du Tribunal de première instance somme le détenteur inconnu des

896 actions au porteur N° 5 à 900 de Fr. 1000.— chacune, de la société Mobaso SA, ayant son siège à Genève,

de les déposer au greffe du Tribunal de première instance dans le délai de six mois à compter de la première insertion du présent avis, faute de quoi l'annulation en sera prononcée et fait défense au débiteur des titres d'en acquitter le montant sous menace de devoir payer deux fois.

1200 Genève, le 21 mai 1971 S. XV Tribunal de première instance. Genève: J. Pierard, Président

Le détenteur du livret de dépôts de la Banque cantonale vaudoise N° 303 080, au porteur, créancier de Fr. 20 013.40, créé le 17 juillet 1953, est sommé de me le produire jusqu'au 30 novembre 1971.

1003 Lausanne, le 25 mai 1971 Le président du Tribunal civil du district de Lausanne: Jacques Reymond

Le détenteur du livret de dépôts de la Banque cantonale vaudoise, N° 303 379, au porteur, créancier de Fr. 378.50, créé le 15 octobre 1953, est sommé de me le produire jusqu'au 30 novembre 1971.

1003 Lausanne, le 25 mai 1971 Le président du Tribunal civil du district de Lausanne: Jacques Reymond

Le détenteur du livret de dépôts de la Banque cantonale vaudoise, N° 626 028, au porteur, créancier de Fr. 3814.85, créé le 15 septembre 1967, est sommé de me le produire jusqu'au 30 novembre 1971.

1003 Lausanne, le 25 mai 1971 Le président du Tribunal civil du district de Lausanne: Jacques Reymond

Le détenteur de la part sociale N° 4058 de Fr. 10 000, de l'Union Vaudoise du Crédit, est sommé de me la produire jusqu'au 30 novembre 1971.

1003 Lausanne, le 25 mai 1971 Le président du Tribunal civil du district de Lausanne: Jacques Reymond

Le président suppléant du Tribunal civil I du district de Neuchâtel, conformément aux articles 981 ss CO, somme l'éventuel détenteur du livret d'épargne ouvert auprès de la Banque cantonale neuchâteloise, N° 248 587 et présentant un solde à fin 1970 de Fr. 10 263.10, de produire ce titre au greffe du Tribunal du district de Neuchâtel jusqu'au 19 novembre 1971, faute de quoi l'annulation en sera prononcée.

2000 Neuchâtel, le 19 mai 1971 Le président suppléant du Tribunal I: J. Ruedin

Le président suppléant du Tribunal civil I du district de Neuchâtel, conformément aux articles 870 CCS et 981 ss CO, somme l'éventuel détenteur inconnu des titres suivants:

- 1° Obligation hypothécaire au porteur de Fr. 5000.— inscrite au Registre Foncier de Neuchâtel sous N° 67 de 1934,
- 2° Obligation hypothécaire au porteur de Fr. 5000.— inscrite au Registre Foncier de Neuchâtel sous N° 68 de 1934,
- 3° Obligation hypothécaire au porteur de Fr. 11 000.— inscrite au Registre Foncier de Neuchâtel sous N° 168 de 1934, grevant en premier rang parité l'article 732 du Cadastre de la Coude, de produire ces documents au greffe du Tribunal du district de Neuchâtel, usqu'au 19 mai 1972, faute de quoi l'annulation en sera prononcée.

2000 Neuchâtel, le 19 mai 1971. Le président suppléant du Tribunal I: J. Ruedin

Sommaison est faite au détenteur inconnu de

l'obligation de Fr. 1000.—, no 11626, émission 1951, de la Société romande d'électricité, à Clarens-Montreux, société anonyme, de produire ce titre au greffe du Tribunal du district de Vevey d'ici au 30 novembre 1971, faute de quoi il titre sera annulé.

1800 Vevey, le 25 mai 1971 Le président du Tribunal de Vevey: R. Châtelain

Il pretore del distretto di Mendrisio, in relazione alla istanza 12 giugno 1971 della Finter Bank Zürich, filiale di Chiasso, (rappr. dall'avv. Fernando Pedrolini, Chiasso); visti gli art. 1143 cifra 19 CO; l'art. 2, lett. b, cifra 5 LACC, l'art. 1072 e ss. CO.; diffida: lo sconosciuto detentore dell'

assegno bancario N° 510866 dello importo di Fr. 100 000.— (centomila) emesso in data 15 aprile 1971 dal signor Freddy Bossert, Pedrinato, sulla banca «Finter Bank Zürich», filiale di Chiasso, a favore della ditta Max Oettinger SA, Rancate, ed andato smarrito, a volerlo produrre a questa pretura entro il 31 dicembre 1971, sotto cominatoria di ammortamento.

6850 Mendrisio, 16 giugno 1971 III Pretore: avv. Edy Bernasconi

## Andere gesetzliche Publikationen Autres publications légales Altre pubblicazioni legali

### Ring-Wohnungen Flims AG

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung  
an die Gläubiger gemäss Artikel 733 OR

Dritte Veröffentlichung

Die Ring-Wohnungen Flims AG hat an der ordentlichen Generalversammlung vom 1. Juli 1971 die Herabsetzung des Aktienkapitals zufolge Ueberführung von Wohnungen in das Privateigentum von Fr. 200 000.— durch Annullierung von 80 Namenaktien Serie A zu nom. Fr. 1000.— um Fr. 80 000.— auf Fr. 120 000.— beschlossen.

Allfällige Gesellschaftsgläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen binnen zwei Monaten seit der dritten Veröffentlichung dieses Beschlusses am Sitze der beauftragten Treuhandgesellschaft Société fiduciaire romande OFOR SA, Genf, anzumelden und Befriedigung oder Sicherstellung zu verlangen.

1201 Genf, den 21. Juli 1971  
Die Beauftragte:  
Société Fiduciaire Romande OFOR SA  
1, place Saint-Gervais, 1201 Genf

### Ring-Wohnungen St. Moritz AG

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung  
an die Gläubiger gemäss Artikel 733 OR

Dritte Veröffentlichung

Die Ring-Wohnungen St. Moritz AG hat an der ordentlichen Generalversammlung vom 23. Juni 1971 die Herabsetzung des Aktienkapitals zufolge Ueberführung von Wohnungen in das Privateigentum von Fr. 225 000.— durch Annullierung von 60 Namenaktien Serie A zu nom. Fr. 1000.— um Fr. 60 000.— auf Fr. 165 000.— beschlossen.

Allfällige Gesellschaftsgläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen binnen zwei Monaten seit der dritten Veröffentlichung dieses Beschlusses am Sitze der beauftragten Treuhandgesellschaft Société fiduciaire romande OFOR SA, Genf, anzumelden und Befriedigung oder Sicherstellung zu verlangen.

1201 Genf, den 21. Juli 1971  
Die Beauftragte:  
Société Fiduciaire Romande OFOR SA  
1, place Saint-Gervais, 1201 Genf

### Ring-Wohnungen Locarno AG

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung  
an die Gläubiger gemäss Artikel 733 OR

Dritte Veröffentlichung

Die Ring-Wohnungen Locarno AG hat an der ordentlichen Generalversammlung vom 21. Juni 1971 die Herabsetzung des Aktienkapitals zufolge Ueberführung von Wohnungen in das Privateigentum von Fr. 300 000.— durch Annullierung von 76 Namenaktien Serie A zu nom. Fr. 1000.— um Fr. 76 000.— auf Fr. 224 000.— beschlossen.

Allfällige Gesellschaftsgläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen binnen zwei Monaten seit der dritten Veröffentlichung dieses Beschlusses am Sitze der beauftragten Treuhandgesellschaft Société fiduciaire romande OFOR SA, Genf, anzumelden und Befriedigung oder Sicherstellung zu verlangen.

1201 Genf, den 21. Juli 1971  
Die Beauftragte:  
Société Fiduciaire Romande OFOR SA  
1, place Saint-Gervais, 1201 Genf

### Ring-Wohnungen Lugano AG

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung  
an die Gläubiger gemäss Artikel 733 OR

Dritte Veröffentlichung

Die Ring-Wohnungen Lugano AG hat an der ordentlichen Generalversammlung vom 16. Juni 1971 die Herabsetzung des Aktienkapitals zufolge Ueberführung von Wohnungen in das Privateigentum von Fr. 400 000.— durch Annullierung von 70 Namenaktien Serie A zu nom. Fr. 1000.— um Fr. 70 000.— auf Fr. 410 000.— beschlossen.

Allfällige Gesellschaftsgläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen binnen zwei Monaten seit der dritten Veröffentlichung dieses Beschlusses am Sitze der beauftragten Treuhandgesellschaft Société fiduciaire romande OFOR SA, Genf, anzumelden und Befriedigung oder Sicherstellung zu verlangen.

1201 Genf, den 21. Juli 1971  
Die Beauftragte:  
Société Fiduciaire Romande OFOR SA  
1, place Saint-Gervais, 1201 Genf

### Ring-Wohnungen Gstaad AG

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung  
an die Gläubiger gemäss Artikel 733 OR

Dritte Veröffentlichung

Die Ring-Wohnungen Gstaad AG hat an der ordentlichen Generalversammlung vom 14. Juni 1971 die Herabsetzung des Aktienkapitals zufolge Ueberführung von Wohnungen in das Privateigentum von Fr. 310 000.— durch Annullierung von 75 Namenaktien Serie A zu nom. Fr. 1000.— um Fr. 75 000.— auf Fr. 235 000.— beschlossen.

Allfällige Gesellschaftsgläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen binnen zwei Monaten seit der dritten Veröffentlichung dieses Beschlusses am Sitze der beauftragten Treuhandgesellschaft Société fiduciaire romande OFOR SA, Genf, anzumelden und Befriedigung oder Sicherstellung zu verlangen.

1201 Genf, den 21. Juli 1971  
Die Beauftragte:  
Société Fiduciaire Romande OFOR SA  
1, place Saint-Gervais, 1201 Genf

### Ring-Wohnungen Davos-Platz AG

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung  
an die Gläubiger gemäss Artikel 733 OR

Dritte Veröffentlichung

Die Ring-Wohnungen Davos-Platz AG hat an der ordentlichen Generalversammlung vom 10. Juni 1971 die Herabsetzung des Aktienkapitals zufolge Ueberführung von Wohnungen in das Privateigentum von Fr. 203 000.— durch Annullierung von 70 Namenaktien Serie A zu nom. Fr. 1000.— um Fr. 70 000.— auf Fr. 133 000.— beschlossen.

Allfällige Gesellschaftsgläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen binnen zwei Monaten seit der dritten Veröffentlichung dieses Beschlusses am Sitze der beauftragten Treuhandgesellschaft Société fiduciaire romande OFOR SA, Genf, anzumelden und Befriedigung oder Sicherstellung zu verlangen.

1201 Genf, den 21. Juli 1971  
Die Beauftragte:  
Société Fiduciaire Romande OFOR SA  
1, place Saint-Gervais, 1201 Genf

### Ring-Wohnungen Davos-Dorf AG

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung  
an die Gläubiger gemäss Artikel 733 OR

Dritte Veröffentlichung

Die Ring-Wohnungen Davos-Dorf AG hat an der ordentlichen Generalversammlung vom 9. Juni 1971 die Herabsetzung des Aktienkapitals zufolge Ueberführung von Wohnungen in das Privateigentum von Fr. 140 000.— durch Annullierung von 60 Namenaktien Serie A zu nom. Fr. 1000.— um Fr. 60 000.— auf Fr. 80 000.— beschlossen.

Allfällige Gesellschaftsgläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen binnen zwei Monaten seit der dritten Veröffentlichung dieses Beschlusses am Sitze der beauftragten Treuhandgesellschaft Société fiduciaire romande OFOR SA, Genf, anzumelden und Befriedigung oder Sicherstellung zu verlangen.

1201 Genf, den 21. Juli 1971  
Die Beauftragte:  
Société Fiduciaire Romande OFOR SA  
1, place Saint-Gervais, 1201 Genf

### Ring-Wohnungen Arosa AG

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung  
an die Gläubiger gemäss Artikel 733 OR

Dritte Veröffentlichung

Die Ring-Wohnungen Arosa AG hat an der ordentlichen Generalversammlung vom 2. Juni 1971 die Herabsetzung des Aktienkapitals zufolge Ueberführung von Wohnungen in das Privateigentum von Fr. 194 000.— durch Annullierung von 82 Namenaktien Serie A zu nom. Fr. 1000.— um Fr. 82 000.— auf Fr. 112 000.— beschlossen.

Allfällige Gesellschaftsgläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen binnen zwei Monaten seit der dritten Veröffentlichung dieses Beschlusses am Sitze der beauftragten Treuhandgesellschaft Société fiduciaire romande OFOR SA, Genf, anzumelden und Befriedigung oder Sicherstellung zu verlangen.

1201 Genf, den 21. Juli 1971  
Die Beauftragte:  
Société Fiduciaire Romande OFOR SA  
1, place Saint-Gervais, 1201 Genf

### Master Management Company SA, in Liquidation in Zug

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 12. Juli 1971 hat die Auflösung und Liquidation beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche unverzüglich schriftlich mit Begründung beim Liquidator, Dr. Roland Huber, Löwenstr. 1, 8001 Zürich, anzumelden.

8000 Zürich, den 12. Juli 1971 Der Liquidator:  
Dr. Roland Huber

### Andas AG, Zürich

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung  
an die Gläubiger gemäss Artikel 733 OR

Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 9. Juli 1971 der Andas AG Zürich hat beschlossen, das Grundkapital von Fr. 200 000.— auf Fr. 100 000.— herabzusetzen durch Rückzahlung von 100 Aktien à nom. Fr. 1000.— und Vermichtung der entsprechenden Aktien.

Den Gläubigern der Gesellschaft wird im Sinne von Art. 733 OR bekannt gegeben, dass sie innert einer Frist von zwei Monaten von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, unter Anmeldung ihrer Forderung am Sitze der Gesellschaft, Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können.

8008 Zürich, den 16. Juli 1971 Die Verwaltung

### Bulaco SA, en liquidation, à Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément  
aux articles 742 et 745 CO

Troisième publication

L'assemblée générale extraordinaire du 6 juillet 1971 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société.

Les créanciers de la société sont, conformément à l'article 742 CO, invités à produire leurs créances en main des liquidateurs, Monsieur Jean-Marie Carry ou Monsieur Jean Steiner, c/o Fiducior SA, 10, Boulevard du Théâtre, à Genève, dans le délai d'un mois dès la troisième publication.

1200 Genève, le 20 juillet 1971 Le liquidateur

### Somana SA, en liquidation, à Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément  
aux articles 742 et 745 CO

Troisième publication

L'assemblée générale extraordinaire du 6 juillet 1971 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société.

Les créanciers de la société sont, conformément à l'article 742 CO, invités à produire leurs créances en main du liquidateur, Mr. G. Tillmann, administrateur de Fiducior SA, 10, Boulevard du Théâtre, à Genève, dans le délai d'un mois dès la troisième publication.

1200 Genève, le 20 juillet 1971 Le liquidateur

### Transimex Holding SA, con sede a Lugano

Riduzione del capitale sociale e diffida ai creditori a senso  
dell'articolo 733 CO

Prima pubblicazione

L'assemblea generale straordinaria della società Transimex Holding SA, con sede a Lugano, del 22 luglio 1971, ha deciso di ridurre il proprio capitale sociale da franchi 4 000 000, a franchi 2 500 000, mediante rimborso di 300 azioni da nominali franchi 5000 cadauna (azioni dal N. 501 al N. 800).

I creditori della Transimex Holding SA vengono invitati a notificare il loro credito entro due mesi a partire dalla terza pubblicazione sul Foglio ufficiale svizzero di commercio, all'amministratore unico della società, signor Nicola Frizzi, viale Stefano Franscini 1, 6900 Lugano.

6900 Lugano, 22 luglio 1971 Transimex Holding SA  
l'amministratore unico:  
N. Frizzi

## Secura Gesellschaft für Haftpflicht-, Unfall- und Sachversicherung, Zürich

Aktiven		Bilanz auf 31. Dezember 1970		Passiven	
	Fr.		Fr.		Fr.
Verpflichtungen der Aktionäre oder Garanten	2 500 000.—	Eigenkapital:			
Wertschriften:		Aktien- oder Garantiekapital	10 000 000.—		
Obligationen und Pfandbriefe	5 309 870.—	Reservofonds	895 000.—		
Aktien und Anteilscheine von Versicherungsunternehmen	4 190.—	Technische Rückstellungen für eigene Rechnung:			
Uebrige Aktien und Anteilscheine	202 500.—	Prämienüberträge	1 064 700.65		
Grundpfandtitel	5 563 500.—	Schwebende Schäden	26 253 378.25		
Grundstücke und Liegenschaften	27 198 000.—	Uebrige technische Rückstellungen	282 058.—		
Kassabestand und Postcheckguthaben	1 305 857.88	Abrechnungsverpflichtungen aus dem Versicherungs- und Rückversicherungsverkehr	953 775.96		
Guthaben bei Banken	16 217 602.40	Depots aus abgegebenen Versicherungen	732 645.—		
Guthaben bei Agenten und Versicherungsnehmern	281 822.10	Schuldverpflichtungen:			
Abrechnungsguthaben aus dem Versicherungs- und Rückversicherungsverkehr	988 737.99	Grundpfandschulden	9 410 278.—		
Depots aus übernommenen Versicherungen	436 348.—	Uebrige Passiven	11 087 541.51		
Stückzinsen und Mieten	206 981.45	Saldo der Gewinn- und Verlustrechnung	279 404.86		
Mobilien und Material	3.—				
Uebrige Aktiven	743 369.41				
	60 958 782.23		60 958 782.23		

Zürich, den 30. Juni 1971

Secura  
Gesellschaft für Haftpflicht-, Unfall- und Sachversicherung  
Gassmann Moccand

## The Northern Assurance Company, Limited, London

Actif		Bilan au 31 décembre 1970		Passif	
	£		£		£
Valeurs mobilières:		Fonds propres:			
Obligations et lettres de gage	79 134 951	Capital social	6 151 610		
Actions et parts sociales d'entreprises d'assurances	247 735	Réserves spéciales:			
Autres actions et parts sociales	54 950 137	Réserves et profits retenus	1 602 554		
Autres valeurs mobilières	4 071 502	Réserves techniques, réassurance déduits:			
Prêts à des corporations	168 324	Réserves pour risques en cours	7 151 000		
Titres de gage immobilier	26 954 989	Réserve pour sinistres à régler	10 196 454		
Immeubles	4 370 792	Fonds des affaires vie	182 871 550		
Placements sur des sociétés immobilières de l'entreprise	28 757 702	Comptes courants débiteurs auprès d'entreprises d'assurances et de réassurances	6 280 000		
Depôts en espèces auprès de gouvernements et d'associations	692 145	Engagements:			
Espèces en caisse et avoirs en compte de chèques postaux	1 216 431	agents	1 100 068		
Avoirs en banques	8 241 564	Autres passifs	1 300 730		
Avoirs auprès d'agents et de preneurs d'assurance	6 169 884	Solde du compte de profits et pertes	3 315 838		
Comptes courants créditeurs auprès d'entreprises d'assurances et de réassurances	1 358 076				
Prorata d'intérêts et loyers	1 261 966				
Autres actifs	2 373 606				
	219 969 804		219 969 804		

London, le 31 mai 1971

The Northern Assurance Company, Limited  
D. R. Cobden

## Union Suisse, Compagnie Générale d'Assurances, Genève

Actif		Bilan au 31 décembre 1970		Passif	
	Fr.		Fr.		Fr.
Engagements des actionnaires	2 200 000.—	Fonds propres:			
Valeurs mobilières:		Capital social	11 000 000.—		
Obligations et lettres de gage	35 596 775.—	Fonds de réserve	4 730 000.—		
Actions et parts sociales d'entreprises d'assurances	16 894 583.—	Réserves spéciales:	1 000 000.—		
Autres actions et parts sociales	12 222 823.—	Réserves techniques, réassurances déduites:			
Prêts à des corporations	538 142.—	Réserve pour risques en cours	35 930 445.—		
Titres de gage immobilier	13 230 248.—	Réserves mathématiques des rentes en cours	18 380.—		
Immeubles	24 540 605.—	Réserve pour sinistres à régler	60 248 981.—		
Placements sur des sociétés immobilières de l'entreprise	2 689 232.35	Autres réserves techniques	8 565 000.—		
Depôts en espèces auprès de gouvernements et d'associations	3 400.—	Comptes courants débiteurs auprès d'entreprises d'assurances et de réassurances	5 306 615.38		
Espèces en caisse et avoirs en compte de chèques postaux	2 635 301.74	Depôts pour réassurances cédées	16 402 254.77		
Avoirs en banques	10 197 082.50	Fonds de prévoyance en faveur du personnel: Fr. 5 546 671.70 <sup>1)</sup>			
Avoirs auprès d'agents et de preneurs d'assurance	3 439 737.41	Autres passifs	9 848 066.18		
Comptes courants créditeurs auprès d'entreprises d'assurances et de réassurances	7 401 130.95	Solde du compte de profits et pertes	1 966 884.63		
Depôts pour réassurances acceptées	20 183 827.01				
Prorata d'intérêts et loyers	736 914.65				
Autres actifs	2 506 824.35				
	155 016 626.96		155 016 626.96		

Genève, le 30 juin 1971

Garanties accordés: Fr. 2 120 544.95

<sup>1)</sup> Fondation indépendante

Union Suisse, Compagnie Générale d'Assurances  
Directeur général: Burkhard Gantenbein  
Sous-Directeur: René Meyer

## Algemene Bank Nederland in der Schweiz AG, Zürich

Aktiven		Bilanz per 30. Juni 1971		Passiven	
	Fr.		Fr.		Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben	5 125 894.32	Bankenkreditoren auf Sicht	2 284 975.88		
Bankkreditoren auf Sicht	9 301 612.33	Bankenkreditoren auf Zeit	1 300 000.—		
Bankkreditoren auf Zeit	21 163 350.—	Checkrechnungen und Kreditoren auf Sicht	29 572 716.06		
Kontokorrent-Debitoren	18 679 181.50	Kreditoren auf Zeit	7 631 975.—		
Wertschriften	130 011.60	Checks und kurzfristige Dispositionen	213 855.65		
Sonstige Aktiven	1 486 677.36	Sonstige Passiven	4 323 401.72		
	55 886 727.11	Aktienkapital	10 000 000.—		
Kautionen:	Fr. 9 584 820.—	Gesetzliche Reserven	300 000.—		
Akkreditive:	Fr. 5 325 865.50	Spezial Reserven	200 000.—		
		Gewinnvortrag	59 802.80		
			55 886 727.11		

Zürich, den 30. Juni 1971

Kautionen: Fr. 9 584 820.—  
Akkreditive: Fr. 5 325 865.50

## Banque Lambert (Suisse) SA, Lausanne

Actif		Bilan intermédiaire au 30 juin 1971		Passif	
	Fr.		Fr.		Fr.
Caisse, compte de virements et comptes de chèques postaux	2 409 015.69	Engagements en banque à vue	707 759.46		
Avoirs en banque à vue	9 087 819.19	Engagements en banque à terme	3 000 000.—		
Avoirs en banque à terme	7 634 000.—	Comptes créanciers à vue	15 023 794.88		
Effets de change	754 820.—	Comptes créanciers à terme	297 569.—		
Comptes courants débiteurs:		Livrets de dépôts	634 838.—		
en blanc	Fr. 214 381.30	Chèques et dispositions à court terme	2 091 926.60		
garantis par hypothèque	Fr. 1 137.10	Autres postes du passif	2 235 464.17		
garantis par d'autres gages	Fr. 6 617 179.80	Capital-actions	3 000 000.—		
Titres et participations permanentes	1 422 856.75	Réserve légale	600 000.—		
Autres postes de l'actif	1 357 955.44	Réserve spéciale	1 800 000.—		
	29 499 165.27	Report à nouveau	107 813.16		
			29 499 165.27		

Lausanne, le 30 juin 1971

Crédits documentaires et garanties: Fr. 1 564 400.—



Mitteilungen Communications Comunicazioni

République centrafricaine

Réglementation des professions commerciales

La FOSC N° 148 du 29 juin 1971 a publié un résumé des dispositions essentielles de l'ordonnance (N° 71/030) du 3 avril dernier qui a subordonné l'exercice de toute profession commerciale en République Centrafricaine à certaines conditions.

De l'ordonnance (N° 71/033) du 29 avril 1971, insérée dans le «Journal Officiel» du 15 juin dernier, il appert que les dispositions préparées ont été abrogées. D'autre part, le ministère de l'industrie et du commerce a été chargé de préparer, dans un délai de six mois, un nouveau projet d'ordonnance portant réglementation du commerce en République Centrafricaine.

Guadeloupe

Droits d'octroi de mer - Exonérations temporaires

Par la délibération du 23 décembre 1970, approuvée par le décret métropolitain (N° 71-593) du 30 juin 1971, le Conseil général de la Guadeloupe a substitué un nouveau régime à celui d'exonération du paiement des droits d'octroi de mer.

En application du régime nouveau, les importations de biens d'équipement réalisées par les établissements hôteliers et touristiques des catégories énumérées dans la délibération peuvent être exonérées des droits d'octroi de mer applicables à la Guadeloupe, sous réserve de répondre à des conditions de fond (limitation de l'exemption à des biens déterminés, reconnaissance de l'intérêt que les investissements envisagés présentent pour le développement touristique du département, création d'emplois nouveaux, etc.)

Voir FOSC N° 13, 220 et 176 des 20 janvier 1964, 21 septembre 1965 et 31 juillet 1970.

Martinique

Droits d'octroi de mer - Exonérations temporaires

D'après la réglementation applicable jusqu'au 31 décembre 1969 les importations de matériaux de construction et de matériels d'équipement déterminés destinés à l'industrie hôtelière et touristique étaient exonérées, dans certaines conditions, du paiement des droits d'octroi de mer.

Par le décret (N° 71-592) du 30 juin 1971, inséré dans le «Journal Officiel de la République française» du 18 du mois suivant, les autorités métropolitaines ont approuvé la délibération du conseil général de la Martinique du 30 juillet 1970, en tant qu'elle a prorogé jusqu'au 31 décembre 1975 la réglementation prérappelée.

Voir FOSC N° 13 du 20 janvier 1964 (Martinique - Tarif des droits d'octroi de mer).

Réunion

Droits d'octroi de mer - Exonérations temporaires

D'après la réglementation en vigueur jusqu'au 31 décembre 1970 les importations de matériaux de construction et de matériels d'équipement déterminés destinés à l'industrie hôtelière et touristique étaient exonérées, dans certaines conditions, du paiement des droits d'octroi de mer.

Par le décret (N° 71-591) du 30 juin 1971, inséré dans le «Journal Officiel de la République française» du 18 du mois suivant, les autorités métropolitaines ont approuvé la délibération du conseil général de la Réunion du 4 décembre 1970 prorogant du 1er janvier 1971 au 31 décembre 1972 la durée de validité de la réglementation prérappelée.

Voir FOSC N° 13, 128, 62 et 198 des 20 janvier 1964, 4 juin 1966, 16 mars et 26 août 1970.

Postcheckverkehr, Beitritte

Chèques postaux, adhésions

Fortsetzung - Suite

- Rothenburg: Klein Eduard 60-60577. Rothrist: Kotraba Peter 46-10662. Rudolfstetten: Feldschützen-Gesellschaft Rudolfstetten-Friedlisberg 40-16063. Rüfenacht (BE): Richard Kurt u. Marienne 30-53898. Rumisberg: Egger Hanspeter Farnern 45-11076. Rüslikon: Christl-dem. Volkspartei (CVP) Rüslikon 80-29162. Rüttli b. Büren: Mollet Peter 45-11336. Rüttenen: Kissling Peter 45-11334. St-Aubin (NE): Corinde pierres fines André Colomb 20-4350. Maurice électrique 20-7291. Résidence Tronchet III Gorgier Comina Noble SA 20-1269. Société de musique La Lyre de la Béroche St-Blaise: Fallet Jean ferblantier 20-25620. Garcia Manuel 20-25617. Ingold Robert Chalet 20-25636. Ste-Croix: Classe contemporains 1949 10-23175. St. Gallen: Arzthaus René 90-13979. Chäs Egger Inh. A. Hangartner 90-7252. Grünfelder Maya dipl. Rhythmiklehrerin 90-30063. Haelg Planung 90-19620. Holzer Johann 90-41439. Kantonale Mittelschulenkongress 90-1056. Meier Heinrich 90-31755. Schirmbildzentrale 90-19690. Stahl-Steiger Ursula 90-31762. Züllig Rolf 90-41440. St-Gingolph: Cachat Robert 19-12838. St-Légier: Friedel Willy 18-7455. St-Maurice: Gay André entrepreneur 19-7733. Lüscher Martha Frau 19-12839. St-Sulpice (NE): Eglise réformée 20-1373. St-Sulpice (VD): Chahard Jean-Claude M. et Mme ing. 10-30125. Helio-set René Thoma 10-12950. Samedan: Samedan Golf Club 70-9899. Sarnen: Beka Buch-Vertrieb W. Wirz 60-21029. Kantonale Eichstätte Obwalden 60-2666. Liberale Partei 60-18329. Schaffhausen: ABC Funk-Taxi Stangl & Co 82-2290. Antennen Meta 82-7336. Braig-Geyer Georges 82-7329. Drapevz Istvan 82-7311. Esslinger Peter A.Z. Nouveautés 82-806. Frei Beatrice 82-7339. Frei J. Bijouterie en gros vorm. P. Egle 82-1193. Gander Heinrich 82-7306. Hänggi Peter 82-7335. Heer-Iseli Erich 82-7311. Huber Walter dipl. Ing. ETH 82-7333. Lans Landis Beat 82-7314. Leu Hubert 82-7313. Lingg Werner 82-7330. Meister-Bauer Gertrud 82-7309. Müller-Haas Fritz 82-7315. Neukomm Robert 82-7316. von Ow Monika 82-7317. Pedretti Jean-Pierre 82-7321. Pfister-Jossi Erwin 82-7319. Pfund Hans 82-7332. Pletscher Ernst 82-7318. Prinz Peter 82-7320. Rysler Walter 82-7322. Schnidrig Jean-Paul 82-7324. Schwyn Eugen G. 82-7305. Varga Csaba 82-7325. Wehrli Susanne 82-7338. Zaugg Els 82-7334. Zollfreilager Schaffhausen AG 82-4814. Schaffisheim: Baumann Margrith 80-15196. Schlerten: Bühler-Zbinden Max 80-86671. Zimmerli Erwin Kontrolleur 80-86674.

Fortsetzung siehe n. Nr. - Suite voir pr. No

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.

Prêts express

de Fr. 500.- à Fr. 20 000.-

Pas de caution: Votre signature suffit

Discrétion totale

Banque Procrédit 1701 Fribourg 1 rue de la Banque Tél. : 037/2 64 31



Tout peut se régler par poste. Ecrivez aujourd'hui. Service express

Nom Rue Endroit

Gesucht 3000 - 6000m²

Industrieland

evtl. mit Werkhalle Raum Aargau/Zürich.

Offerten an Chiffre 900270-02, Publicitas AG, 5401 Baden.

Der Regierungsstatthalter von Frutigen hat die Errichtung eines

öffentlichen Inventars

bewilligt über den Nachlass des am 9. Juli 1971 verstorbenen

Hans Haudenschild

geb. 1938, von Niederbipp, gew. Drogist in Kandersteg.

Eingabefrist bis und mit 31. August 1971.

- a) für Forderungen und Bürgschaftsansprüche beim Regierungsstatthalteramt Frutigen, b) für Guthaben des Erblassers beim unterzeichneten Notar.

Massaverwalter: Bernhard Strahm, Drogist in Aeschi. Die Fortführung der Drogerie während der Dauer des Inventars wurde unter der Aufsicht des Massaverwalters gestattet.

Für nicht angemeldete Forderungen wird die Haftung abgelehnt.

Frutigen, den 20. Juli 1971

Der Beauftragte: Robert Germann, Notar

FLUG-UNFALL-

VERSICHERUNGEN zu günstigen Bedingungen und Prämien bei den in der Schweiz konzessionierten

LLOYD'S

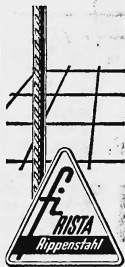
Sofort greifbare Policen durch J. R. AEBLI & CIE. AG, Talstrasse 66, 8001 Zürich, Tel. (051) 27 47 90

Versicherern

Conventionsfreie Frachten

Müller-Gysin AG. Internationale Transporte 4000 Basel 23 Telefon (061) 34 67 00 - Telex 62 172

Industriegravuren Kopierarbeiten Prägearbeiten GRAVUREN KAIER Strehlgasse 6 8001 Zürich



PATENTE KIRCHHOFER RYFFEL & CO. 8001 Zürich, Bahnhofstrasse 58 Telefon (051) 23 39 74



Inserate erschliessen den Markt

Inserate im Schweizerischen Handelsamtsblatt

Revisor



MIGROS EIN STARKES TEAM

Ihnen sind anvertraut - im Verkauf - die Überwachung des Kassawesens und der Kreditverkäufe, die Arbeitszeitkontrollen, der Versicherungsschutz, Im Einkauf - die Überprüfung von Wareneingängen sowie der Einkaufskonditionen. In der Verwaltung - die Revisionen in den Sektoren Buchhaltung und EDP. Im Betrieb - die Arbeitszeitkontrollen, die Kostenüberprüfung wie die Kalkulationen. Im Baubereich - die Revision der Bau-

abrechnungen und der Buchhaltungen. Aus diesem Aufgabenkatalog können Sie leicht ablesen, dass Ihre Tätigkeit vielseitig ist und Selbständigkeit verlangt. Auch sind Sie bereit, in- und ausserhalb unserer Betriebszentrale tätig zu sein. Wenn diese Stelle Ihren Anlagen und Zukunftsplänen entspricht, bitten wir Sie um Ihre Zuschrift an die Genossenschaft Migros Bern, Postfach 109, 3322 Schönbühl Telefon 031/85 11 11.

Compagnie des Chemins de fer Electriques Veveysans

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

le mercredi 28 juillet 1971, à 16 h., à l'Hôtel-Restaurant des Pliéades.

Ordre du jour:

- 1° Opérations statutaires, 2° Propositions individuelles.

Le bilan, le compte de profits et pertes, le rapport de gestion et le rapport des contrôleurs des comptes sont à la disposition des actionnaires du 16 au 27 juillet 1971 au siège social et à la Banque Cantonale Vaudoise, à Vevey, qui délivrera les cartes d'admission à l'assemblée, donnant droit au transport gratuit de Vevey aux Pliéades et retour le jour de l'assemblée générale.

Vevey, le 16 juillet 1971

Le conseil d'administration

Wollweberei Rüti AG, in Rüti-GL

Einladung zur 72. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Mittwoch, den 11. August 1971, 11 Uhr, am Sitz der Gesellschaft in Rüti (Glarus).

Tagesordnung:

- 1. Protokoll der Generalversammlung vom 30. Juni 1970. 2. Geschäftsbericht, Abnahme der Jahresrechnung 1970, Bericht der Kontrollstelle und Déchargeerteilung an die Verwaltungsgorgane. 3. Wahlen.

Die Stimmkarten können von den Herren Aktionären oder deren Bevollmächtigten bis zum 7. August 1971 gegen Vorweisung eines Nummernverzeichnisses ihrer Aktien bezogen werden. Am Tage vor, sowie am Tage der Generalversammlung werden keine Stimmkarten abgegeben.

Die Bilanz sowie die Gewinn- und Verlustrechnung liegen auf dem Büro der Gesellschaft, in Rüti (GL) ab 30. Juli 1971 zur Einsicht durch die Aktionäre auf.

Rüti/GL, den 15. Juli 1971

Namens des Verwaltungsrates Der Präsident: Alex Stoekar

Verlangen Sie vom SHAB unentgeltliche Zusendung einer Probenummer der Monatsschrift

«Die Volkswirtschaft»